



Državni izpitni center



M 1 8 1 1 9 2 1 4

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

SLOVENŠČINA KOT DRUGI JEZIK

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Torek, 12. junij 2018

SPLOŠNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**A) Bralno razumevanje**

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
1	2	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Tili Kojć ♦ bralci revije Viva ♦ januarja/1. 2011; v reviji Viva ♦ fotografija/slika (igralca Janeza Hočevarja) 		Za vsaka dva pravilna odgovora 1 točka.
2	3	<ul style="list-style-type: none"> ♦ neuradno ♦ javno ♦ neumetnostno ♦ publicistično ♦ nepropagandno ♦ predstavitevno 		Za dve pravilni podčrtavi po 1 točka.
3	2	♦ Naslov Življenje je super komedija! ne izraža teme izhodiščnega besedila, ampak življenjsko filozofijo/mišljenje o življenju intervjuvanca Janeza Hočevarja. (po smislu)		
4	1 3	<ul style="list-style-type: none"> ♦ subjektivno ena od: <ul style="list-style-type: none"> ♦ vrhunski igralec ♦ nepozabne vloge v gledališču ♦ ostaja zapisan predvsem kot humorist ♦ se spominimo iz obdobja smučarske evforije ♦ prepoznavnim zaščitnim znakom ♦ mu še vedno ne zmanjka navdiha ter veselja 		Za vsako ustrezno izpisano besedno zvezo po 1 točka.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
5	1	♦ B		
	1	♦ C		
	1	♦ D		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
6	2	♦ »V pogovoru z njim smo poskušali odkriti, v čem je skrivnost njegove vitalne energije.«		Lahko tudi opisno po smislu. Neustrezno: Ker je znani igralec.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
7	1	ena od: ♦ Korak za vitalnost ♦ Vitalni ljudje		
	1	♦ (predstavitveni) intervju		
	1	♦ iz (novinarkinih) vprašanj in odgovorov (igralca/vprašanca)	Iz uvoda, v pogovoru z njim.	
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
8	1	♦ Igralec meni, da so zagotovo nanj vplivali veliki umetniku, vendar nikoli ni pomislil, da bi se s kom primerjal ali ga posnemal, saj smo ljudje unikatni. (po smislu)		Lahko tudi opisno po smislu.

B) Razčlemba neumetnostnega besedila

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ igral (znane vloge)		Upoštevamo tudi druge pomensko ustrezne rešitve.
	1	ena od: ♦ prijubljen ♦ znan		
	1	ena od: ♦ rad jé ♦ mu ugaja	♦ veselje ob mizi/hrani	
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
2	3	♦ 1		Za dve pravilni določitvi 1 točka.
		♦ 1		
		♦ 1		
		♦ 2		
		♦ 2		
		♦ 2		

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
3	1	♦ Igral je vlogo Hamleta. (po smislu)		Za vsako pomensko ustrezno tvorjeno poved 1 točka.
	1	♦ Zelo dobro igra kitaro. (po smislu)		
	1	♦ Igra košarko v Union Olimpiji. (po smislu)		
	1	♦ Tako dobro je igral prijaznost, da jo je pretental. (po smislu)		
	1	♦ Rešitev č je slogovno zaznamovana/ekspresivna/beseda je rabljena v prenesenem pomenu. (po smislu)	♦ Pomen č.	
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
4	3	<ul style="list-style-type: none"> ♦ razlaganje ♦ navdušenje ♦ življenjska moč ♦ gledališče ♦ veseloigra ♦ (poklicni) uspeh 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ veselje do življenja ♦ poklicna pot 	Za vsaka 2 pomensko ustrezna izraza/sopomenki po 1 točka.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
5	1	♦ humorist		
	1	♦ humoren		
	1	♦ humor		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
6	1	ki: ♦ vrhunski igralec	♦ Janez Hočevar Rifle	
	1	ena od: ♦ z oziranim zaimkom ♦ relativizacija		
	1	ga: ena od: ♦ Janez Hočevar Rifle ♦ igralec		
	1	ena od: ♦ z osebnim zaimkom ♦ pozajmljanje ♦ pronominalizacija	♦ osebni zaimek	
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
7	4	Po dobrih štiridesetih letih igralske kariere mu še vedno ne ////////////////////////////////////// == ////////////////////////////////// ~ zmanjka navdiha ter veselja do življenja in dela. ~~~~~		Za vsako pravilno podčrtano prislovno določilo s pripadajočimi prilastki po 1 točka, povedek – 1 točka, za oba predmeta 1 točka.
	2	♦ Življenje je super komedija! ~~~~~		Za osebek – 1 točka, za povedek s povedkovnim določilom – 1 točka.
Skupaj	6			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
8	1	♦ kdo		
	1	♦ vam		
	1	♦ ju		
	1	♦ ju		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
9	1	♦ po prvi moški sklanjatvi		
	2	♦ Kratice moškega spola sklanjamo navadno po prvi moški sklanjatvi, lahko pa tudi po trejni moški sklanjatvi, ki sklonov ne izražajo z glasovnimi končnicami.		Po smislu.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
10	2	♦ S / S		Vse ali nič.
	2	♦ S + S / S + S		Vse ali nič.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
11	2	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Narekovaj v besedi leteči je uporabljen zaradi slogovno zaznamovane rabe te besede, in sicer pomeni, da je Janez Hočevar zelo aktiven. 		Po smislu.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
12	1	♦ dolomitske (kamenine)		
	1	♦ toskanska (kulinarika)		
	1	♦ sardinjske (plaže)		
	1	♦ korziško (narečje)		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
13	5	<ul style="list-style-type: none"> ♦ z zasvojenostjo ♦ z ravnovesjem ♦ z Janezom Hočevarjem ♦ z intervjujem ♦ s človekom 	<ul style="list-style-type: none"> zasvojenosti ravnovesij Janezov Hočevarjev intervjujev ljudi 	Za dve pravilni sklonski obliki po 1 točka.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
14	1	<ul style="list-style-type: none"> ♦ NE ♦ Glagola imata različni glagolski vid, in sicer glagol rešujem je nedovršni, rešil pa dovršni. (po smislu) 		Obvezna obkrožitev Ne, če tega ni, utemeljite ne upoštevam.

IZPITNA POLA 2**Tvorjenje kratke besedilne vrste**

Naloga	Točke	Merila	Dodatna navodila
Zgradba	2	♦ Oblika uradnega vabila	Sporočevalčev in naslovnikov naslov na ustreznem mestu 1 točka; kraj in datum ter ogovor/naslov besedilne vrste 1 točka. Če izostane ena od naštetih prvin, se odbije 1 točka.
Vsebina	2	♦ Kdo vabi	
	2	♦ Koga vabi	
	2	♦ Na kaj vabi	
	2	♦ Zakaj vabi	
Jezikovna pravilnost	6	♦ Kdaj in kje bo potekala prireditev	Za 2 istovrstni ali raznovrstni napaki se odbije 1 točka, do 0 točk.
Slog	2	♦ Upoštevanje načel praktične stilistike	
Skupaj	20		

Zgled:

Nina Horvat
MKC Lendava
Lendavska 10, Lendava

Lendava, 15. junija 2012

G. Janez Hočevar
Slovenska 10
1000 Ljubljana

Spoštovani gospod Janez Hočevar!

V imenu MKC Lendava Vas vabim na poletno kulturno prireditev Življenje je super komedija, ki bo v soboto, 25. junija 2012, ob 18. uri na ploščadi pred Kulturnim domom Lendava. Ker ste priznani slovenski igralec in humorist, si želimo, da bi bili naš poseben gost in s svojim izvirnim humorjem in vitalnostjo popestrili dogajanje ter pripravili do smeha obiskovalce naše prireditve.

Vaše sodelovanje, prosim, potrdite na telefonsko številko 02/3456121.

Lep pozdrav,

Nina Horvat

IZPITNA POLA 3**Daljše esejsko besedilo****Vsebina**

Točke	Merila	Primer
4	Uместitev odlomka	Odlomek je iz prvega dela romana (Ime mi je Alma Erika). Almo najdemo v parku, kjer je pravkar otroku beraču dalta denar, potem pa vidi, kako mora otrok dati denar svojemu "gospodarju", nekemu zanikrnemu debeluhu. To jo prizadene, razmišlja o krivičnosti sveta, karmi, otrokovi krivdi iz prejšnjega življenja. Vtem pride stotnik L., ki je brez njenega dovoljenja prebral njene pesmi, in hvali njeno poezijo. Kmalu po tem dogodku obišče stotnika in njegovo ženo na domu, pred njo pa so tudi izpiti na Kraljevi akademiji, kjer enega za drugim opravi izpite iz različnih jezikov.
5	Predstavitev Alme	Alma M. Karlin pride v London kot dvajsetletno dekle z veliko željo po samopotrjevanju, ima namreč izjemen talent za jezike, kar hoče potrditi z izpiti na Kraljevi akademiji. Je izjemno radovedna, poleg jezikov jo zanimajo kulture, predvsem vzhodne, in teozofija, London in Angleži so s svojo kulturo in civiliziranostjo idealno okolje za njo. V romanu je poleg tega prikazana kot tankočutna oseba, sočutna do družbenih krivic in živali, predana je besedi in njena največja želja je postati pisateljica. Precej veliko travmo ima zaradi svoje telesne podobe, kar je posledica materine vzgoje, kot otrok je veliko hodila okoli zdravnikov zaradi nižjega ramena in domnevne grbe, občutek ima, da ima majhne prsi in da je neženstvena. Ima slabe izkušnje s pohotnimi moški, v nekem trenutku se želi poročiti s Kitajcem, posebno mesto v njenem življenju pa ima stotnik L.
5	Vloga stotnika L.-ja v Alminem življenju	Stotnika Alma sreča na prevajalski šoli, kjer dela, je človek, ki mu lahko zaupa, z oranžnim, sončnim srcem, kot pravi, sprejel jo je z nasmehom v očeh, to pomeni z odprtimi rokami. Stotnik L. je človek, ki Almi daje občutek, da je nekaj vredna, laska ji kot izjemno nadarjeni intelektuali in kot ženski, ves čas ji daje vedeti, da je privlačna in preveč stroga do sebe. Je tudi njen angel varuh, reši jo na primer pred vsiljivcem v pristanišču, kamor gre Alma s Kitajcem v kadlinico opija. Tisto, kar Almo in stotnika najbolj poveže, pa je ljubezen do pisane besede, stotnik oklevajočo mlado pisateljico ves čas spodbuja, hvali njene pesmi in ji kupi pisalni stroj. Dopisujeta si še po Alminem londonskem obdobju. Tako je odnos predstavljen v Deklevovem romanu, manj pomemben pa je v stripu, kjer je stotnik omenjen kot "captain" L.
6	Primerjava moških v romanu in stripu	V romanu so manj kot v stripu izpostavljene negativne izkušnje z moškimi, v ospredju sta stotnik L. in Kitajec H., s katerim se Alma namerava celo poročiti, nasilna in pohotna stran moških sta bolj obrobna pojava, npr. moški, ki jo nadleguje v pristanišču, ali debeli nemarnež, ki izkorišča otroka za beračenje v parku. Drugače je v stripu, tukaj je predstavljenih več negativnih izkušenj z moškimi, npr. izbruh strasti pri donu iz Južne Amerike, ki jo uči španščino, ali spolni napad Indijca. A tudi tukaj niso vsi moški zgolj negativci, poleg Kitajca, nesojenega moža, je tu še Japonec Nobu, ki ji odpre pogled v vzhodno kulturo, pameten in razgledan Indijec Asuda, s katerim razpravljata o klasični indijski književnost, pa Kitajec Tao, ki citira Konfucija in Lao Ceja.

5	Istovetenje z Almino željo po pisateljevanju	Menim, da imamo vsi ljudje potrebo po ustvarjalnosti, če ne z besedami, pa kako drugače, npr. z barvami, toni, materiali in podobno. Ustvarjalnost se ne izraža samo v umetnosti, ampak povsod v vsakdanjem življenju, doma ali v službi. Ob izjemni nadarjenosti za jezike je skoraj naravno, da Almo Karlin zanima prav besedno področje ustvarjanja, še toliko bolj, ker je besedno ustvarjanje lahko združevala s svojo drugo veliko strastjo, potovanji. Sam se na področju besednega ustvarjanja ne počutim tako zelo suverenega, veliko pa mi pomeni glasba. Sem član glasbene rock skupine, igram kitaro, ki se jo učim igrati že od svojega osmega leta v glasbeni šoli. Prav učenje kitare mi je pokazalo, koliko truda je treba vložiti v obvladovanje kakršnega koli izraznega sredstva, šele po mnogih letih garaških vaj sem z instrumentom sposoben izraziti svoja občutja, pa to še zdaleč ne tako dobro, kot bi si želel. Toliko bolj zato lahko razumem Almino željo, da bi s pomočjo nežnih besed spreminjala nasilni svet na boljše, kajti tudi namen glasbe je prav to.
25		

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila	Dodatna navodila
5	Za 4 istovrstne ali raznovrstne napake se odbije 1 točka.	

Slog

Točke	Merila	Dodatna navodila
3	Po 1 točka (do 0 točk) se odbije za neutemeljeno rabo slogovno zaznamovanih besed in oblik ter stavčnih konstrukcij, za neupoštevanje drugih načel uspešnega sporočanja.	

Zgradba

Točke	Merila	Dodatna navodila
2	Po 1 točka (do 0 točk) se odbije za neskladje med zunanjo in notranjo členitvijo, neupoštevanje obsega (najmanj 400 besed), odsotnost uvoda in/ali zaključka, nepovezanost sestavin besedila.	